

19-
ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ
ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ
ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ
ΑΝΑΓΝΩΣΤΟΠΟΥΛΟΥ 14
ΑΘΗΝΑΙ (136)

ΚΕΝΤΡΟΝ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ
ΛΑΟΓΡΑΦΙΚΟΣ ΑΤΛΑΣ
Αριθ. Έρωτ. Πρωτ. IV, 13/1970

A!
ΕΡΩΤΗΜΑΤΟΛΟΓΙΟΝ
ΔΙΑ ΓΕΩΡΓΙΚΑ ΕΡΓΑΛΕΙΑ

ΚΑΙ ΚΑΤ' ΕΘΙΜΟΝ ΠΥΡΑΣ

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ



ΑΘΗΝΑΙ 1968
ΕΚ ΤΟΥ ΕΘΝΙΚΟΥ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΥ...

Διμήριος 1969 / Απρίλιος 1970

-Εν Λονδρῳ τῷ 31^ῳ - 3-1970



Ο Ακαδ' τῷ Διγ' τῶν

[Handwritten signature]

ΑΡΙΣΤΕΙΔΗΣ ΚΑΤΣΑΟΥΝΟΣ
ΔΙΔΑΣΚΑΛΟΣ

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

1. Ἐξεταζόμενος τόπος (χωρίον, κωμόπολις) *Χαλκιδεύς Πηγεῖον*
(παλαιότερον ὄνομα: *Δ.Ε.Μ.Ε.Ρ.Π.*), Ἐπαρχίας *Φαιακῶν*
Νομοῦ *Λαρίβης*.....
2. Ὄνοματεπώνυμον τοῦ ἐξετάσαντος καὶ συμπληρώσαντος *Καθεαυτοῦτος*
Αριστείδης..... ἐπάγγελμα *Λιδοπαιστής*.....
Ταχυδρομικὴ διεύθυνσις *Χαλκιδεύς Πηγεῖον Φαιακῶν*
Πόσα ἔτη διαμένει εἰς τὸν ἐξεταζόμενον τόπον *Ἔτη 3*.....
3. Ἀπὸ ποῖα πρόσωπα κατεγράφησαν αἱ παρατιθέμεναι πληροφορίες:
- α) ὄνομα καὶ ἐπώνυμον *Μιχαήλ καὶ Δημήτριος Καθεαυτοῦτος*
.....

ἡλικία *85*..... γραμματικαὶ γνώσεις *Β' Δημοτικῶν*.....

Σχολεῖον..... τόπος καταγωγῆς *Χαλκιδεύς Πηγεῖον*
Καθεαυτοῦτος διαμένει ἐν *Χαλκιδεύς Πηγεῖον* κατὰ τὸ 1905
β) *Αἰθάλη καὶ Πιερὸς* ἔτη *85*, *Β' Δημοτικῶν*.....

Α'. α'. ΤΑ ΓΕΩΡΓΙΚΑ ΚΤΗΜΑΤΑ ΠΡΟ ΤΟΥ 1920

- 1) Ποῖαι ἀγροτικαὶ περιοχαὶ προωρίζοντο διὰ σποράν καὶ ποῖαι διὰ
βοσκήν ποιμνίων; *Τὰ κατὰ τὴν ἀγροτικὴν διαίτησιν καὶ τὰ*
ἀγροτικὰ διαίτησιν.....

Υπῆρχον αὗται χωρισταὶ ἢ ἐνηλλάσσοντο κατὰ χρονικὰ διαστή-
ματα; *κατὰ τὴν ἐποχὴν αὐτὴν*.....

- 2) Εἰς ποίους ἀνῆκον ὡς ἰδιοκτησίαι; α) εἰς φυσικὰ πρόσωπα,
δηλ. εἰς τοὺς χωρικοὺς· β) εἰς γαιοκτήμονας (Ἕλληνας ἢ ξένους, ὡς/
π.χ. Τούρκους)· γ) εἰς Κοινότητας· δ) εἰς μόνας κλπ. *Εἰς τὴν*
γεωργικὴν καὶ τὴν ἀγροτικὴν.....

- 3) Ὁ πατὴρ διατηρεῖ τὴν περιουσίαν του συγκεντρωμένην καὶ μετὰ τὸν
γάμον τῶν τέκνων του, διανεμομένης ὑπ' αὐτῶν μετὰ τὸν θάνατόν
του; *Τὴν διαίτησιν καὶ τὴν ἀγροτικὴν*
καὶ τὴν ἀγροτικὴν καὶ τὴν ἀγροτικὴν.....

β'. 1) Οἱ κάτοικοι ἀσχολοῦνται μόνον εἰς τὴν γεωργίαν ἢ μόνον εἰς τὴν κτηνοτροφίαν ; ἢ συγχρόνως εἰς ἀμφότερας, δηλ. τὴν γεωργίαν καὶ τὴν κτηνοτροφίαν ; *καὶ... ἐν... τοῖς... οὐ...*

καὶ...

2) Οἱ τεχνίται (δηλ. οἱ βιοτέχναι) ἀσχολοῦνται ἐν παρέργῳ καὶ εἰς τὴν γεωργίαν ; *Μόνον μετὰ τὴν γεωργίαν...*

γ'. 1) Εἰς τὰ μεγάλα κτήματα : τῶν γαιοκτημόνων (τσιφλικούχων), τῶν μοναστηρίων ποιοὶ εἰργάζοντο εἰς αὐτά ; καὶ ὑπὸ ποίους ὄρους ὡς ἄτομα ἢ μὲ ὀλόκληρον τὴν οἰκογένειάν των ; *Μόνον οἱ ἀνδρες...*

Μόνον οἱ ἀνδρες...

2) Πῶς ἐκαλοῦντο οὗτοι ; (κολλῆγοι, σέμπροι, μισακάτορες, σημισακάτοροι κλπ.) *Κολλαινοί...*

Ὅταν δὲ...

3) Ποία ἦτο ἡ ἀμοιβή των ; (εἰς εἶδος ἢ εἰς χρῆμα ; *Καὶ...*

4) Ἐχρησιμοποιοῦντο καὶ ἐργάται ; ἐποχικῶς, δηλ. διὰ τὸ θέρισμα, τὸ ἀλώνισμα, τὸν τραυητὸν ἢ δι' ὅλον τὸν χρόνον ; Ἀπὸ ποῦ προήρχοντο οὗτοι ; ἦσαν ἄνδρες μόνον ἢ καὶ γυναῖκες ; ποίαν ἀμοιβὴν ἐλάμβανον ἡμερομισθίον εἰς χρῆμα ἢ εἰς εἶδος ; *...*

Ἐπειράν...

5) Ἐχρησιμοποιοῦντο καὶ δοῦλοι (ὑπῆρέται) ἢ δοῦλαι ; Ἐὰν ναί, ἀπὸ ποίους τόπους προήρχοντο ; *...*

6) α) Οἱ νέοι καὶ αἱ νέαι τοῦ τόπου, ποῦ ἐπῆγαιναν δι' ἀνεύρεσιν ἐργασίας ; *...*

β) Ἐπῆγαιναν ἐποχικῶς : ὡς ἐργάται... ἢ ὡς τεχνίται κτίσται, γύφτοι (σιδηρουργοί), βαφεῖς (μπογιατζήδες), πραματευτάδες (ἐμποροὶ) κλπ. ; *...*

...

- δ'. 1) Πῶς ἐλιπαίνοντο παλαιότερον τὰ χωράφια: με ζωϊκὴν κόπρον (βοῶν, αἰγοπροβάτων κλπ.), φυτικήν (με καῦσιν: α) τῆς καλαμιᾶς μετὰ τὸν θερισμόν, β) τῶν θάμνων κλπ.) ἢ με κάλυψιν (παράχωμα) χλόης (τριφυλλιοῦ, λαθογριοῦ κλπ.) δι' ὀργώματος; . . .

*Με τὸ πνεῦμα καὶ παρακαλῶ καὶ
μετὰ τὴν αἰσθασιάν τῶν ὁρίων.*

- 2) Πότε έγινε τὸ πρῶτον χρῆσις χημικῶν λιπασμάτων εἰς τὸν τόπον σας; Τὸ 1960

- Ε'. Ἀπὸ πότες χρησιμοποιοῦνται : τὸ σιδηροῦν ἄροτρον καὶ αἱ γεωργικαὶ μηχαναὶ εἰς τὸν τόπον σας ; . . . Ἀπὸ τοῦ 1920 τοῦ 1921 καὶ τοῦ 1923. Σιδηροῦς γεωργικαὶ μηχαναί. — . . .

- 1) Σιδηρούν ἄροτρον (τύποι αὐτοῦ, δηλ. μονόπτερο, δίπτερο κλπ.).
Εἰς ποῖα κτήματα ἐχρησιμοποιεῖτο (ἢ χρησιμοποιεῖται) κάθε τύπος ;

Εἰς ποῖα κτήματα ἐχρησιμοποιεῖτο (ἢ χρησιμοποιεῖται) κάθε τύπος ;

Ποῖος κατεσκεύαζε τὸ ὄργανον τοῦτο ἢ ἀπὸ ποῦ ἐγίνετο ἡ προμήθεια αὐτοῦ ; ... *Τὸ ὄργανον ἔβλεπε περιττότατον*

Ποῖος κατεσκεύαζε τὸ ὄργανον τοῦτο; ἢ ἀπὸ ποῦ ἐγίνετο ἡ προμή-
θεια αὐτοῦ; τὰ ἄσπερα ἔχον μετὰ τὰ ἀσπερά
ἐαδίντα ζωαίρα καὶ τὸν βίον. ἢ τὸ μανθὰ γὰρ οὐ
ἦτο γὰρ, οὐδ' οὐ γὰρ γὰρ ἔχοντ' ἀσπερά ἐκ τῶν ὄργων

Παραθέσατε σχεδιαγράφημα (ή φωτογραφία)ν έκαστου τύπου σιδηρού άρότρου με τὰς αντίστοιχους ονομασίας τῶν μερῶν αὐτοῦ, ὡς τοῦ κατωτέρω παρατιθεμένου.

1 covered 4 7 10

2. 5. 8.

3. 6. 9.



- 2) Τρακτέρ (ἀπό πότε είναι ἐν χρήσει ;) Αωδ. γδ. 1938. = χαλδ. Δ.
3) Μηχανή θερισμού Αωδ. γδ. 1926. Αωδ. αγ. 1926. Αωδ. βγ. 1926.

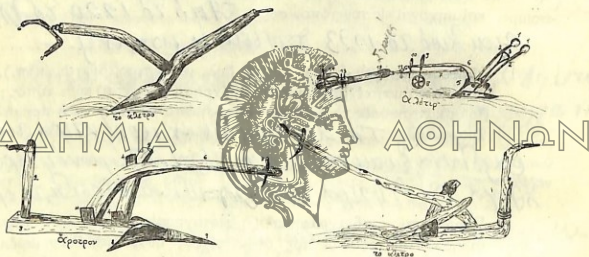
- 3) Μηχανή θέρεισμοῦ. Από το 1926. Αρ. 22. 12. 1926.

4) Μηχανή δεσίματος τῶν σταχύων (δεματιῶν)... 1926.....

5) Μηχανή ἀλωνισμού . 1914.....

στ'. 1) Τὸ ξύλινον ἄροτρον. Ποῖος κατεσκεύαζε (ἢ κατασκευάζει) τὸ παλαιὸν ξύλινον ἄροτρον *Εἰς οὐροιοδοήσοτε. ἐξ οὐκινε. ἀνδρῶν.*.....

2) Ποία ἦτο ἡ μορφή τοῦ παλαιοῦ ξυλίνου ἀρότρου εἰς τὸν τόπον σας καὶ ποία εἶναι σήμερον. Ποῖαι διαφοραὶ ὑπῆρχον (ἢ ὑπάρχουν) εἰς τὸ χρησιμοποιούμενον ἄροτρον εἰς τὸν τόπον σας ἀπὸ τὰ εἰκονιζόμενα ἐνταῦθα ;



3) Ἰκνογραφήσατε τὸ ξύλινον ἄροτρον⁽¹⁾ καὶ τὸν ζυγὸν ὡς ἀπαντᾶται εἰς τὸν τόπον σας καὶ παραθέσατε τὰ ἀντιστοιχοῦντα εἰς τοὺς ἀριθμοὺς ἐν χρήσει ὀνόματα τῶν διαφόρων μερῶν καὶ τῶν ἐξαρτημάτων αὐτοῦ.

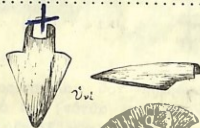
- | |
|--|
| 1. <i>χειρολαβὰ</i>6. <i>σταβάρι</i>11. <i>ῥάβδος</i> |
| 2. <i>ξερὰντα</i>7. <i>ρόδα</i>12. <i>ῥάβδος</i> |
| 3.8.13. <i>ῥάβδος</i> |
| 4. <i>ὄφθαλμοι</i>9. <i>ὄφθαλμοι</i>14. <i>ὄφθαλμοι</i> |
| 5. <i>ὄφθαλμοι</i>10. <i>ὄφθαλμοι</i>15. <i>ὄφθαλμοι</i> |

(1) Ἐὰν εἶναι δυνατόν ἀποστείλατε καὶ φωτογραφίαν.

(Εάν υπάρχουν διαφοραί, δύνασθε νὰ μεταβάλετε τὴν ἀνωτέρω ἀρί-
θμησιν).

- 4) Τὸ ὑνί. Τὸ ὑνὶ τοῦ ξυλίνου ἀρότρου ἦτο (ἢ εἶναι) μιᾶς μορφῆς
διὰ τὴν ἀροτρίασιν ὁλῶν τῶν εἰδῶν τῶν χωραφιδῶν ; δηλ. τῶν
χωματερῶν (λιβάδια, κῆποι) καὶ τῶν πετρωδῶν. — Ἰχνογραφή-
σατε ἢ φωτογραφήσατε τὸ ἐν χρήσει ὑνί (ἢ τὰ ἐν χρήσει, ἐὰν
εἶναι διαφόρων τύπων) καὶ σημειώσατε τὴν χρῆσιν ἐκάστου.

ἦτο μιᾶς μορφῆς δι' ἧς εἶδ. καὶ εἶδ. π.α.
χωρ. καὶ φ. α. —



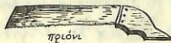
- 5) Ποῖον τὸ σχῆμα τῆς σπάθης τοῦ ἀρότρου;.....

6) Ἦτο (ἢ εἶναι) κατασκευασμένη ἐκ ξύλου ἢ σιδήρου; *ἦτο εἰδ. α. β. γ.*



- 7) Ἔργαλεῖα διὰ τὴν κατασκευὴν καὶ ἐπιδιόρθωσιν τοῦ ἀρότρου
(π.χ. σκεπάρνι, πριόνι, ἀρίδι, ἀρνάρι, ξυλοφάι κλπ.).....

ἀρίδι καὶ ἀρνάρι.



πριόνι



ἀρίδι

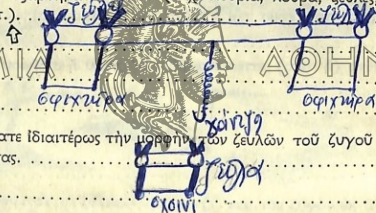


ρίνι ἢ ξυλοφαί (ἀρνάρι)

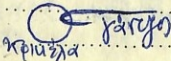
- 8) α) Διὰ τὸν ἄροτον (ζευγάρισμα, ὄργωμα) ποῖα ζῶα ἐχρησιμοποιοῦντο (ἢ χρησιμοποιοῦνται): βόες ἢ ἄλλο ζῶον, δηλ. ἵππος, ἥμιονος, ὄνος. *Βόει, ἵππει, λαίδηρι, ἡμίονοι*
- β) Ἐχρησιμοποιοῦντο (ἢ χρησιμοποιοῦνται) διὰ τὸ ὄργωμα δύο ζῶα ἢ ἓν ; *Δύο*
- 9) Διὰ τὸ ζευγάρισμα μὲ δύο ζῶα ἦτο (ἢ εἶναι) ἀναγκαῖος ὁ ζυγός ; *Προσφύμενος*



Σχεδιάσατε την μορφήν τοῦ παλαιότερου καὶ τοῦ σημερινοῦ ζυγοῦ (ἢ φωτογραφήσατε αὐτὸν) καὶ ὀνομάσατε τὰ διάφορα μέρη καὶ ἐξαρτήματα αὐτοῦ. (π.χ. λουριά, λοῦρα, ζεύγες, πιζεύ-
λια κλπ.).

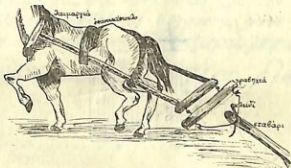


- 10) Σχεδιάσατε ιδιαιτέρως την μορφή των ζευλών του ζυγού εις τον τόπον σας.
- 11) Πῶς λέγεται εις τον τόπον σας ὁ κρίκος ἐκ σιδήρου, ξύλου ἢ σχοινίου, ὁ ὁποῖος τοποθετεῖται εις τον ζυγὸν (πολλαχοῦ : λοῦρα, κουλλοῦρι), προσδένεται δὲ εις αὐτὸν τὸ ἄροτρον διὰ τὸ ὄργανον ; (Σχεδιάσατε αὐτόν).



- [illegible]

Analysis of nonrandom behavior
 of a day
 ↓



α) Ποιος ὠργωνε παλαιότερον (ἢ σημερινόν): 1) ἄνδρας (ὁ ἰδιοκτήτης τοῦ ἀγροῦ ἢ ἄλλος); 2) γυναῖκα; 3) ὑπέρθετος. Σημειώσατε ποῖα ἡ συνήθεια εἰς τὸν τόπον σας.

0.25. май. сн. грядущ.

β) 1) Περιγράψατε λεπτομερῶς, πῶς γίνεται τὸ ζεύξιμον τῶν βοδιῶν (ἢ τοῦ βοδιοῦ, τοῦ ἀλόγου) εἰς τὸ ξύλινον ἄροτρον. (Παραθέσατε, εἰ δυνατόν, καὶ φωτογραφίαν) *Kal' Xoxa, m' e' l' m' d'.*

Երկրորդ հարցը. Երեւոյն վերջին (2. 10. 92) օրվա միջոցով
 ծղ. միջ. օրը ընդհանր. քան 2. 12. 92-ը

2) Πώς γίνεται το ζεύξιμον εις το σιδηρούν αρσενικον. *Καταρχήν οξυμεν το σιδηρικό αρσενικόν, μετὰ τὴν οξείωσιν, μετατρέπεται ἐν χλωρίδι καὶ οὕτως τὰ χλωρίδια οξυμεν καὶ ἀπομένει τὸ χλωρίδι τοῦ σιδήρου. Φέρει τὸ χλωρίδι τὸ σιδηρικό, καὶ ἐκ τούτου τὸ χλωρίδι τοῦ σιδήρου μετατρέπεται ἐν χλωρίδι τοῦ σιδήρου καὶ οὕτως τὰ χλωρίδια οξυμεν καὶ ἀπομένει τὸ χλωρίδι τοῦ σιδήρου.*

3) Πώς κατευθύνει ὁ γεωργὸς τὰ ζευγμένα ζῶα (ἢ τὸ ζῶον) κατὰ τὸ *κατὰ τὴν ἐξουσίαν τοῦ γεωργικοῦ.*

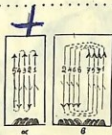
3) Πῶς κατευθύνει ὁ γεωργὸς τὰ ζευγμένα ζῶα (ἢ τὸ ζῶον) κατὰ τὸ ὄργανο· μὲ σχοινί, τοῦ ὁποῦ τοῦ ἄκρου ἔχουν δεθῇ εἰς τὰ κέρατα τῶν ζῶων ἢ ἄλλως ; (Περιγραφή καὶ σχεδιάσμα ἢ φωτογραφία).

*Μέγιστοι σκακιστές είναι οι δώδεκα. Άρα και ο πατέρας σου
βοδυν, γά. σκακιστής ήταν (προβιμνία).....*

- 4) Σχεδιάσατε πώς ἐγένετο παλαιότερον (ἐπίσης πώς γίνεται σήμερον) τὸ ὄργωμα. Ὁργώνεται τὸ χωράφι με ἀνοιγομένας αὐλακάς (αὐλακιές) κατ'εὐθείαν γραμμὴν, ὡς τὸ κατωτέρω σχεδιάγραμμα(α);

Μὲ ἀντικεινὰ πάλιν εὐθείαν γραμμὴν...

ἢ ὀργώνεται περιφερειακῶς ὡς εἰς τὸ σχεδιάγραμμα (β);



Σημειώσατε μετὰ τὸ σημεῖον τοῦ σταυροῦ, ποῖον ἐκ τῶν ὀργωμάτων τούτων (α, β) εἶναι ἐν χρήσει εἰς τὸν τόπον σας. Ἐάν ὑπάρχῃ ἄλλος τις τρόπος ὀργώματος, σχεδιάσατε καὶ περιγράψατε αὐτόν.

- 5) Ἡ σπορὰ καὶ τὸ ὄργωμα τοῦ ἀγροῦ ἐγένετο (ἢ γίνεται ἀκόμη) εἰς λωρίδας (δηλ. σπορὰς ἢ σποριάς, ντάμες, σιασιές, μεσδράδες κ.λ.π.); *ἐγένετο καὶ γίνεται λωρίδα...*

ὁμοῦρον μετὰ εὐθείας...

Πῶς ἐχωρίζετο ἡ λωρίς (ἢ σποριά); μετὰ αὐλακιάν; *Μὲ...*

αὐλάκια...

- 6) Ποῦ ὑπάρχει ἡ συνήθεια νὰ γίνεται ἡ σπορὰ τοῦ σίτου καὶ ἄλλων δημητριακῶν μόνον μετὰ σκαπάνην, δηλ. νὰ μὴ χρησιμοποιῇται ἄροτρον; *ὅπου τοὶ ἀρότροι...*

- 7) Ποῖοι τρόποι ἡ εἶδη ὀργώματος (ἀροτριάσεως) ἦσαν ἐν χρήσει παλαιότερον (ἢ σήμερον). Δηλ. ἡ διάκρισις τῶν αὐλάκων μετὰ τὸ ὑνί: καθέτως, πλαγίως, βαθιὰ κλπ. *ὡς καὶ...*

ὡς καὶ...

Εἰς ποῖα ὀργώματα (σπορὰς) γίνεται χρῆσις τῶν πρόπων τούτων ἢ ἄλλων. ...

Εἰς τὰ ὀργώματα ἀκριβῶς εἰς βοσράς καὶ
μαλακίαν οὐκ αὖ. καὶ εἰς τὰν —

γ) Ἀροτριάσεις (ὀργώματα) τοῦ ἀγροῦ πρὸ τῆς σπορᾶς :

- 1) Διὰ τὴν σπορὰν δημητριακῶν. Πόσα ὀργώματα ἐγίνοντο (ἢ γίνονται) καὶ πότε, δηλ. κατὰ ποίαν χρονικὴν περίοδον. Πῶς λέγονται (ὀνοματολογία) τὰ ὀργώματα αὐτά: π.χ. καλλουργιά, διβόλισμα, γύρισμα κλπ.

Τὸ πρῶτον ὀργώμα ἐστὶν
ἐπιστάσις καὶ τὸ δεύτερον διβόλισμα —

- 2) Διὰ τὸ φύτευμα κηπευτικῶν (Ἀπαντήσατε ὁμοίως, ὡς ἀνωτέρω)

Τετὰ ὀργώματα

- 3) Ἐπὶ πόσα ἔτη δεόν νὰ ἀφεθῇ ἀσπαρτὸν τὸ χωράφι, δηλ. εἰς ἀγρὰνάπαυσιν, διὰ νὰ σπαρθῇ κατόπιν σιτάρι ἢ ἄλλο δημητριακόν...

9 ἐνιαυτοὶ χρόνον

- 4) Πόσα ὀργώματα γίνονται διὰ κάθε εἶδος καλλιέργειας (σίτου, κριθῆς, ἀραβοσίτου, ψυχανθῶν, κηπευτικῶν ἐδῶν κλπ.) καὶ κατὰ ποίαν ἐποχὴν;

Αὐτὸ καὶ ἐν βοσρᾷ, εἰς τὰ νηστένια καὶ ἐν καὶ ἐν βοσρᾷ.

- 5) Ποῖα ἐργαλεῖα ἢ σκεύη χρησιμοποιοῦνται: α) κατὰ τὴν σπορὰν. π.χ. τὸ δισάκι· εἰς αὐτὸ περιέχεται ὁ σπόρος καὶ ἐξ αὐτοῦ λαμβανόμενος διασκορπίζεται ἐπὶ τοῦ ἐδάφους; ...

Τὸ βοσροδόκι
καὶ ὑπερέχει τὸν βοσρόν —

β) Μὲ ποῖα γεωργικὰ ἐργαλεῖα (ἢ τυχὸν ἄλλα μέσα): 1) καθαρίζονται: τὸ ποδάρι, τὰ φτερά (παρούτια) κ.ἄ. καὶ τὸ ὄνι κατὰ τὴν ἀροτριάσιν (ὀργωμα, ἀλέτρισμα, κάμωμα κλπ.) ἀπὸ τὸ χῶ-

μα ἢ τὰ χόρτα, ριζίδια, τὰ ὅποια κολλῶνται εἰς αὐτά. Μὲ ἑλλειψοειδῆ σιδηρᾶν ράβδον, ἢ ὅποια ἔχει τοποθετηθῇ εἰς τὸ ἐν ἄκρον τοῦ βουκέντρου ἢ μὲ ἄλλον τρόπον;

Μ.Ε.Τ.Π. Ἀγρονομία. Εννεμία. Στάσις. οὐκ. ἐν. τὸ ἐν. ἄκρον. ἢ. φρεν. τρ. φ. ...

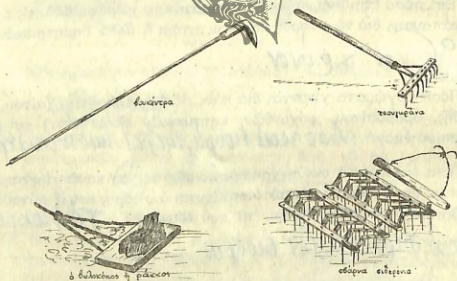
2) Γίνεται μετὰ τὸ ὄργωμα ἰσοπέδωσις τοῦ χωραφιοῦ (σβάρνισμα, διβόλισμα);

ἢ. ἐν. τὸ. ἀγρονομία. με. τὸ. πλάμα. τ. αὐ. χωρα. φ. αὐ. ...

3) Ἡ σκαφή μερῶν τοῦ ἀγροῦ ποὺ δὲν ἔχουν ὀργωθῇ (μὲ σκαλίδα, τσαπί κ. ἄ.); Νὰ γίνῃ εἰς τὴν θέσιν τῶν ὡς ἄνω (1-3) ἐρωτημάτων περιγραφὴ ἐκάστου ἐν χρήσει ἐργαλείου καὶ νὰ παρατεθοῦν σχεδιάσματα ἢ φωτογραφίαι. (Παρατίθενται ἐνταῦθα ἐνδεικτικῶς σχεδιάσματα τινῶν ἐκ τούτων).

1) Τσαπί, 2) Πιχάρι, 3) Σκαλίδι.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ



γ) Ἐργαλεῖα διὰ σκάψιμον καὶ σκάλισμα τοῦ ἀγροῦ ἢ τοῦ κήπου· π.χ. ὁ κασμάς, ἢ τσάπα κ.ἄ. (Σημειώσατε τὸ ὄνομα, τὴν χρῆσιν

ἐκάστου καὶ παραθέσατε ἰχνογράφημα ἢ φωτογραφίαν)

1) τ. 6002 2) λιβάρι 3) νάβρις



- 6) Ποῖα πρόσωπα βοηθοῦν τὸν ζευγολάτην (ἢ ζευγάν) εἰς τὸ ὄργωμα καὶ πῶς καλοῦνται οἱ βοηθοὶ οὗτοι ὡς καὶ αἱ ἐργασίαι ποὺ ἐκτελοῦν

ἑνα εὐαρεμοζὴν καταίνεμοροσά. ἑξέκοττα καὶ
ὁ ζευγολάτης καὶ ὁ βοσκός

- 7) Ποῖα χωράφια ἐκαλλιεργοῦντο (ἢ καλλιεργοῦνται) διὰ τὴν σπορὰν ὀσπρίων. Πῶς ἐγίνετο ἡ σπορὰ καὶ ἡ καλλιέργεια ἐκάστου εἴδους.

Τὰ χυμὰ καὶ τὰ χυμὰ καὶ τὰ χυμὰ
ὀσπρία. Μὲ δὲν τρώγα. Μὲ τὸ κοροσά καὶ τὸ με
πραμνικὴ ὀσπρία. ἑξέκοττα καὶ ὁ βοσκός

- 8) Ποῖα χωράφια ἐκαλλιεργοῦντο (ἢ καλλιεργοῦνται) διὰ τροφῆς τῶν ζώων π.χ. ρόβη, σανόν, τριφύλλι κ.ἄ. ... Τ. 4 ... χωρὰ καὶ

μὲ μοῦρα καὶ καὶ νάχαν καὶ νερό

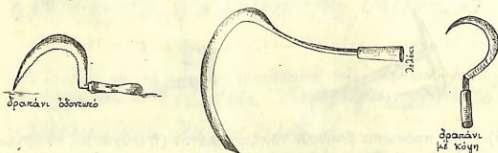
- 9) Πῶς ἐγίνετο πρὸ τοῦ 1920 (ἢ σήμερον) ἡ καλλιέργεια τῶν γεωμηλῶν ἐσπέρνοντο ἢ ἐφυτεύοντο εἰς αὐλάκια ἢ πρασιές (βραγιές) καὶ ἄλλως. Μὲ ... οὐδὲν

Β. ΘΕΡΙΣΜΟΣ

α. Ἔργαλεῖα θερισμοῦ.

- 1) Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον ἐθερίζοντο παλαιότερον τὰ δημητριακά. (Παραθέσατε τὸ ὄνομα καὶ ἰχνογράφημα ἢ φωτογραφίαν αὐτοῦ)

π.χ. με τὸ δρεπάνι, τὸ μαχαίρι κλπ.) *Μὲ τὴν χεῖρα
καὶ τὸ δρεπάνι καὶ τὴν ισοσταθμίδα.*



Ἐάν ᾤσαν (ἢ εἶναι ἀκόμη ἐν χρήσει) διαφόρων εἰδῶν δρεπάνια ἢ ἄλλα μέσα θερισμοῦ, παρακαλοῦμεν νὰ τὰ περιγράψετε· ἐπίσης νὰ σχεδιάσετε τὰ ἐργαλεῖα ἢ νὰ τὰ φωτογραφήσετε.

Τὰ συνάρθρα θορυβία.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

- 2) Μὲ δρέπανα ἢ μὲ ποῖα ἄλλα ἐργαλεῖα (π.χ. κόσσες) ἐθερίζοντο (ἢ θερίζονται) τὰ χόρτα (π.χ. τὸ τριφύλλι κλπ.) διὰ τροφήν τῶν ζώων· (βλ. παράδειγμα εἰς τὴν κατωτέρω εἰκόνα) *Τὴν ισοσταθμίδα.*



- 3) Ἡ λεπίς (δηλ. ἡ κόψη) τοῦ δρεπανιοῦ ἢ ἄλλου θεριστικοῦ ἐργαλεῖου ἤτο ὁμαλὴ ἢ ὀδοντωτή; (Σχεδιάσατε αὐτήν).

Τὸν δρεπανιό. Ἐποθονεῖς, καὶ χεῖρα καὶ χεῖρα.

- 4) Πῶς ἤτο κατεσκευασμένη ἡ χειρολαβή του· (σχεδιάσατε ἢ φωτογραφήσατε αὐτήν). Ὁ σιδηροῦς σκελετὸς πῶς ἐλέγετο;

Ἐπὶ τὴν χειρολαβήν. Ἐπὶ τὸ μανίτι.

5) Πώς λέγονται τὰ τοποθετούμενα μαζί δράγματα; Πολλαχρῶς κα-
 λούνται ἀγκολιές.

Ἐξ αὐτῶν ἀγκολιῶν εἰς μὲν τὴν ἀριστερὰν χεῖρα
 τὸν δὲ δεξιὰν. Μείδ. 49-50. δεξιὰ χεῖρ. μαζ. ὡσάντων τοῖς
 τοιρεῖν (ἐξ ὧν θυμωτῶν) Μὲν οὖν καὶ σιδήρεα ριβεῖα, μὲν
 ἔξω διὰ τὰ χυμωτῶν καὶ νερά.



γ. Οἱ θερισταί.

1) Ποῖοι θερίζουν; ἄνδρες καὶ γυναῖκες; Ὑπῆρχον (ἢ ὑπάρχουν)
 θερισταί, οἱ ὅποιοι ἤρχοντο ὡς ἐπαγγελματίαι δι' αὐτὸν τὸν
 σκοπὸν ἀπὸ ἄλλων τόπων καὶ ποῖον.

Ἐξ αὐτῶν ἀγκολιῶν εἰς μὲν τὴν ἀριστερὰν χεῖρα
 τὸν δὲ δεξιὰν. Μείδ. 49-50. δεξιὰ χεῖρ. μαζ. ὡσάντων τοῖς
 τοιρεῖν (ἐξ ὧν θυμωτῶν) Μὲν οὖν καὶ σιδήρεα ριβεῖα, μὲν
 ἔξω διὰ τὰ χυμωτῶν καὶ νερά.

2) Πώς ἡμεῖβοντο οὗτοι με ἡμερομίσιον (μεροκάματο) ἢ κατ'
 ἀποκοπὴν (ξεκοπῆς). Ποία ἦτο ἡ ἀμοιβή· εἰς χρήμα ἢ εἰς
 εἶδος; Τὸ ἡμερομίσιον ἦτο μετὰ παροχῆς φαγητοῦ ἢ ἀνευ
 φαγητοῦ; (Παραθέσατε μετὰ τὰς πληροφορίας καὶ τὴν σχετικὴν
 εἰς τὸν τόπον σας ὀνοματολογίαν).

Ἐξ αὐτῶν ἀγκολιῶν εἰς μὲν τὴν ἀριστερὰν χεῖρα
 τὸν δὲ δεξιὰν. Μείδ. 49-50. δεξιὰ χεῖρ. μαζ. ὡσάντων τοῖς
 τοιρεῖν (ἐξ ὧν θυμωτῶν) Μὲν οὖν καὶ σιδήρεα ριβεῖα, μὲν
 ἔξω διὰ τὰ χυμωτῶν καὶ νερά.

3) Οἱ ἄνδρες ἢ αἱ γυναῖκες ἔφερόν τι εἰς τὰς χεῖρας πρὸς προφύ-
 λαξιν, ἰδίᾳ τῆς ἀριστερᾶς, κατὰ τὸν θερισμόν; Ἐπίσης κατὰ
 τὴν ἑνάρξιν τῆς ἐργασίας τὴν πρώτην ἡμέραν περιεβάλ-
 λοντό τι εἰς τὴν μέσην τοῦ σώματος διὰ νὰ μὴ κισθάνωνται

Ἐξ αὐτῶν ἀγκολιῶν εἰς μὲν τὴν ἀριστερὰν χεῖρα
 τὸν δὲ δεξιὰν. Μείδ. 49-50. δεξιὰ χεῖρ. μαζ. ὡσάντων τοῖς
 τοιρεῖν (ἐξ ὧν θυμωτῶν) Μὲν οὖν καὶ σιδήρεα ριβεῖα, μὲν
 ἔξω διὰ τὰ χυμωτῶν καὶ νερά.



Τρεχά οδοντολόγος και δερματ.

- 1) Τραγουδά βρέ τραγουδιστή ν' αμύσω την χαρά σου
να πεταχτώ σαν ιδρύματα να ρθώ στην άμυνα σου
με αν τραγουδήσω άσχημα συμβαδισμένος να είμαι.
"Ηθια νερό άπό τα ντρίστηλα και άβράκχιασα ο παρμένος.

- 2) Ζέρε το ματηγάμι σου τι τοις γεωμένο
δέν βρήκες βρύση με νερό ζέρε για να το βρεις.
Οι βρύσες έστέρησαν και τα ποτάμια στίγαν.
Τράβα γεβέρη το χορό ^{αυτών} το χρόνο των μαζό.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

- 3) Όσα τραγουδια έχει η βρύση και όσα το παρναίρι
τόσα φρουάμια ζόδεμα κορη μου για σένα.
Δέν το ήξερα γεβέρη μου που ζόδενες για μένα.
Να γίνω γης να με πατάς γεβέρη να διαβήρης
να γίνω και άσημόβρυση να με ^{περνώ} πατάς να βήρης.

- 4) Μια ελληνισούλα δέριξε σε ένα γηρό σπτάρι
έχει δερμάτι άρρυρό παλαμαρχία άσημένα.
Κορη ζαρνί τραγουδούσε και το θεό παρναλχούσε
δεδέ μου ~~βέρη~~ των μαρσο και το χρυσό σπτάρι
για να σου μάνω ωρύσφρα να γίνη η γετουργία.
D. Μαζάτσας

2010
Εφωδ

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

- 4) Ἐδίδετο (ἢ δίδεται) προσοχή ὡς πρὸς τὴν ἡμέραν τῆς ἐβδομάδος ἢ τοῦ μηνὸς καθ' ἣν πρέπει νὰ ἀρχίσῃ ὁ θερισμός ; *Lin*

Δι' ὅσον πεντήκοντα καὶ πέντε ἔτη ἀπὸ τῆς ἐκείνου
ἐκείνου. —

- 5) Ἐτραγουδοῦσαν (ἢ τραγουδοῦν) κατὰ τὸν θερισμὸν σχετικὰ
τραγούδια ; Καταγράψατε αὐτά. ... *Ετραγουδοῦσαν*

γ) Ἐτραγουδοῦσαν (ἢ τραγουδοῦν) κατὰ τὸν θερισμὸν σχετικὰ τραγούδια; Καταγράψατε αὐτά. *Ετραγουδοῦσαν, τραγούδια, καὶ μερικὰ ἐξ αὐτῶν ἀναγράφω συνημνικῶς.*

- 6) Ποῦ τὴν τελευταίαν ἡμέραν τοῦ θερισμοῦ, προτοῦ τελειώσουν, ἀφήνουν εἰς τὸ χωράφι ἓνα μέρος αὐτοῦ ἀθέριστον. Τί κάμνουν τοὺς στάχους ποὺ μένουν ἀθέριστοι; (Εἰς τινὰς τόπους θερίζουν τὸ μέρος αὐτὸ σταυροειδῶς καὶ με τοὺς ἀποκοπέντας στάχους πλέκουν σταυρὸν ἢ ψάθαν, τὴν ὁποίαν τοποθετοῦν εἰς τὸ εἰκονοστάσι κλπ.).

Περιγράψατε λεπτομερῶς ὅπου ὑπάρχει σχετικὸν ἢ ἄλλο τι

Ἐθιμον. Καὶ οὐ γὰρ παύσῃ ἐν ἡμεῖς οὐδὲ
 ἀποδράξῃ καὶ τὰ μαρτύρια ἐν τῇ ἐκκλησίᾳ

δ. Τὸ δέσιμον (δεμάτιασμα) τῶν σταχύων.

- 1) Πότε ἐγένετο τὸ δεμάτιασμα, ἦτοι τὸ δέσιμον, τῶν θερισμένων σταχύων. Ποίαν ἡμέραν; Ἀμέσως μετὰ τὸν θερισμόν; Τὸ ἐσπέρας ἢ μήπως ἔπρεπε νὰ μείνουν οἱ στάχυες εἰς τὸν ἥλιον πρὸς ξήρανσιν καὶ ἐπὶ πόσον χρόνον; . . . *ἄμεσον μετ'*

ρας ἢ μήπως ἐπῆρτε νὰ μείνουν οἱ στάχυες τῆς τῶν ἡλίου πρὸς
 ξήρανσιν καὶ ἐπὶ πόσον χρόνον; ... *Ἀπὸ 2000 μ.ε.τ.*
 τὰν περιγράψαντες. —

- 2) Πώς ἐγίνετο τὸ δεμάτιασμα ; Ποῖος ἔδενε τοὺς στάχους καὶ ποῖος τοὺς μετέφερε καὶ τοὺς παρέδιδεν ὡς χεριές, ἀγκαλιές ; Πῶς ἐδέοντο· μὲ κοινὰ σχοινία, μὲ σχοινία κατεσκευασμένα ἀπὸ βελονοειδεῖς θάμνους, π.χ. βροῦλα, σπάρτα κλπ. Κατὰ τὸ δέσιμον τῶν δεματίων μήπως ἐχρησιμοποιεῖτο καὶ ἐργαλεῖόν τι ; Περιγράψατε λεπτομερῶς τὴν ἐργασίαν ταύτην μετὰ παραθέσεως σχετικῶν σχεδιασμάτων ἢ φωτογραφιῶν.....

Ο θεοὶ εἰς ἀφῆνοντο καὶ χεριές. Καὶ ὁ ὅτι καὶ ἔρχετο
 δ. Μωαχρατζής, καὶ ἔρχετο αἱ χεριές, τὴν ἑα
 γε ἀγκαλιές καὶ τὴν ὠνεῖται δεμάτια. Τὰ δεμάτια αὐτῶν ἐκ
 δεμάτια ἀπὸ κόρτου (βόλτο) ἢ ἀπὸ τὸ ἴδιον οἰκιστῶν. ὡρῶντο. ὡρῶν
 ὡς ἡνικιστοῦ. Τὰ δεμάτια τὰ μάλιστα ἐκ τῶν ὁδῶν καὶ δέν-
 νε καλὴ γὰρ καὶ τὸ δέντρο. ὁ Μωαχρατζής. ἐκρυβετο οὐρα
 ἕνα ζῦγιο ἐκ τῶν ὁδῶν (καὶ τὸν ὁδῶν) (καὶ τὸν ὁδῶν) διὰ τὰ
 ὡς ἐκ τῶν δεματίων καὶ τὰ μάλιστα ἐκ τῶν ὁδῶν καὶ χεριές. —

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

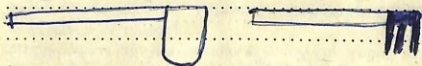
- 3) Τὰ δεμάτια μετὰ τὸ δέσιμον ἀφήνοντο εἰς τὴν ἰδίαν θέσιν ἢ συνε-
 κεντρώνοντο εἰς ὠρισμένον μέρος τοῦ θερισμένου ἀγροῦ ; Πόσα
 δεμάτια συνεκεντρώνοντο ἐκεῖ καὶ πῶς ἐτοποθετοῦντο ;

Ὁ Μωαχρατζής, τὸ χωράφι 40-50...
 δεμάτια ματὶ ποσὶ ἕκαστον καὶ δεμά-
 μενα καὶ ἐκ τῶν ὁδῶν. —

ε. Συγκομιδὴ τῶν γεωμήλων.

- 1) Ἀπὸ πότε ἤρχισεν ἡ καλλιέργεια τῆς πατάτας εἰς τὸν τόπον
 σας ; Ἰούλιος 1910. —

2) Πῶς ἐγένετο (ἢ γίνεται) ἡ ἐξαγωγή (βγάλισιμο) τῶν γεω-
μήλων ἀπὸ τὸ χωράφι; Μὲ σκαπάνην, μὲ ἄροτρον ἢ μὲ
ἄλλον τρόπον. Περιγράψατε τὸ σχῆμα τῆς σκαπάνης, τοῦ
ἀρότρου κλπ. παραθέτοντες καὶ σχετικὸν σχέδιον αὐτῶν ἢ
φωτογραφίαν. Μὲ εἰδικὰ εργαζοιο

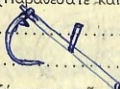


1) Ἐσυνηθίζετο παλαιότερον ἡ διατροφή τῶν ζώων κατὰ τὸν χειμῶνα με ἐξηρά χόρτα (π.χ. σπένον, τριφύλλι, βίκου); Ἐάν ναι, περιγράψατε πῶς ἐγένετο ἡ καλλιέργειά του, ἔπειτα ἡ κοπή, ἡ ἐξήρασις καὶ ἡ φύλαξις αὐτοῦ.

Δὺο ἀρχαῖα καὶ σὺ γὰρ ἀσπράσσω, ἀσπράσσω καὶ
 σὺ ἄγρι. Καρδων ἐδ' ἡσυχάζει καὶ ἡσυχάζει
 ἐδ' ἡσυχάζει καὶ ἡσυχάζει καὶ ἡσυχάζει καὶ ἡσυχάζει
 ἐδ' ἡσυχάζει καὶ ἡσυχάζει καὶ ἡσυχάζει καὶ ἡσυχάζει

2) Πότε ἐθερίζετο ὁ σπῆνος καὶ μέ ποῖον ἐργαλεῖον (δρέπανον, κόσ-
σαν κ.ἄ.). *Τὰ Μαῖα με τὴν κοβιὰ.*

(Παραθέσατε και σχεδιάσματα ή φωτογραφίας).....



— 17 —

φωτογραφίας)

αὐτοὶ δὲ ἐν ἐκκλησίᾳ ἑστῶτες· ἔρχονται διὰ τὰς πόλεις·
 καὶ ἰσχυροὶ ἦσαν ἐν τῷ λαῷ· καὶ ἔχοντες ἐξουσίαν·
 ἔχοντες ἰσχύοντες ἐν τῷ λαῷ· καὶ ἔχοντες ἐξουσίαν·

34.

- Εἰς ὑπερμεχρον μέρος. Τὰ ἑξῆς...

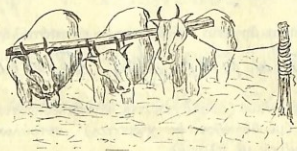
- ελπίδα. Εξ ουρανού ύψος 4-5 μέτρα. Λάμνα.
 περσική με 2 δ. αλφύα με 6 α. γαλιν. & 2 μικροί
 2 α. σιδάκια από 2 α. ζωνά με 2 α. 1 δ. 2 α.

- Guern.-

- By Mr. Woodward & McPherson.....

νισμόν; Περιγράψατε τὸν τρόπον τοῦτον ἢ οἷονδήποτε ἄλλον.

Δί' ὅσων διὰ τὸν ἀλῶνισμόν τῶν σταχυῶν διὰ τῆς χρησιμοπο-
 ῖσεως ζώων (βοῶν, ἵππων κλπ.)
 ἐξ ὧν τῶν 40-50 ἐκείνων τῶν ζώων καὶ καὶ τῶν
 24 ἐκείνων τῶν ζώων ἢ τῶν βοῶν.



11) Πῶς γίνεται τὸ ἀλῶνισμα τῶν σταχυῶν διὰ τῆς χρησιμοπο-
 ῖσεως ζώων (βοῶν, ἵππων κλπ.).

α) Ἀλῶνισμα πρὸς ἀχυροποίησιν τῶν σταχυῶν διὰ τῆς καταπατή-
 σεως αὐτῶν ὑπὸ περιφερομένων ζώων (βοῶν, ἵππων κλπ.).
 Πολλαχοῦ τοποθετεῖται πρὸς τοῦτο καθέτως εἰς τὸ μέσον τοῦ ἀλῶ-
 νιοῦ ξύλινος στῦλος, ὕψους δύο μέτρων (καλούμενός θηλειός,
 στρουλουργός, δουκάνη, βουκάνη κλπ.), ἀπὸ τοῦ ὁποίου ἐξαρτῶν-
 ται σχοινία, ὡς εἰς τὸ ἀνωτέρω σχεδιαγράφημα, διὰ νὰ συγκρατοῦν-
 ται ἀπὸ τὸ ἕτερον ἄκρον τῶν τῶν ζώων, ὥστε νὰ περιφέρωνται κυκλι-
 κῶς, «νὰ ἐρχωνται γύρες», καὶ αὐτὰ νὰ κόβουν τὰ στάχυα.....

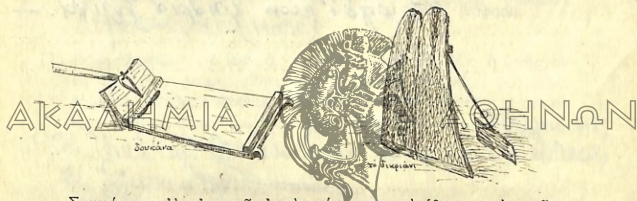
Πινεῖται διὰ τῶν ζώων ὁ ἀλῶνισμός τῶν
 ζώων διὰ τῶν ζώων (καὶ τῶν ζώων)
 διὰ τῶν ζώων.

β) Πῶς ζεύονται οἱ βόες, τὰ ἄλογα κλπ. διὰ τὸν τρόπον τοῦτον τοῦ
 ἀλῶνισμοῦ. Πῶς συνδέεται τὸ σχοινὶ ἀπὸ τὸν κάθετον ἀλῶν-
 στυλον μὲ τὰ ζῶα; (Εἷς τινὰς τόπους δένεται τὸ σχοινὶ εἰς θηλειές,
 αἱ ὁποῖαι περιβάλλουν τὸν λαιμόν τῶν ζώων. Εἰς ἄλλους τόπους
 εἰς τὸ ἀλῶνισμα διὰ τοῦ τρόπου τούτου δὲν ὑπάρχει στῦλος εἰς τὸ
 μέσον τοῦ ἀλῶνιοῦ. Τὰ ἀλῶνίζοντα ζῶα περιφέρονται συνδεδε-
 μένα εἰς σειρὰν διὰ σχοινίου, τὸ ὅποιον σχηματίζει θηλειές περὶ τὸν
 λαιμόν ἐκάστου ζώου. Περιγράψατε ὅπου ὑπῆρχεν (ἢ διατηρεῖται
 ἀκόμη) ἀλῶνισμός κατὰ τὸν ἕνα ἢ τὸν ἄλλον τρόπον, παραθέτον-

τες και σχετικῶς φωτογραφίας ἢ ἰχνογραφήματα).....

Λινθίναι καὶ ἄλλα μέγαρα. Τὰ αἰμαῖα ἔχοντα βελόνην
 καὶ ἕνα γόμφον καὶ ἕνα ἄλλο γόμφον. ἄλλο αἰμαῖον
 σκηνία. ἕνα δὲ μετὰ σκηνία. σκηνία. ἄλλο αἰμαῖον
 ζευγνύμενον τὸ ἄλλο αἰμαῖον καὶ μετὰ σκηνία. ἄλλο αἰμαῖον
 καὶ μετὰ σκηνία. ἄλλο αἰμαῖον καὶ μετὰ σκηνία.

γ) Ποῦ ἀπὸ τοῦ ἄλωναίου διὰ τῶν ποδῶν χρησιμοποιεῖται καὶ μη-
 χανικὸν ἄλωναυστικὸν μέσον· π. χ. χονδρὴ ἐπιμήκης σανὶ εἰς
 ἓν τεμάχιον ἢ δύο, προσαρμοζόμενα. Αὕτη ὠπλισμένη εἰς τὴν κάτω
 ἐπιφάνειαν διὰ κοπτερῶν μεταλλίνων ἐλασμάτων ἢ ἀποσχίδων
 σκληροῦ λίθου ἐξαρτᾶται ἐκ τοῦ ζυγοῦ ἐξευγμένων ζώων, σύρεται
 δ' οὕτω κυκλικῶς ἐντὸς τοῦ ἄλωναίου ἐπὶ τῶν ἐστρωμένων σταχύων
 διὰ τὸν ἄλωναυσμόν των.



Σημειώσατε, ἐὰν ἀπαντᾷ εἰς τὸν τόπον σας τὸ ἄλωναυστικὸν τοῦτο
 μηχανήμα ἢ ἄλλο τι, τὸ ὄνομα αὐτοῦ (π. χ. δοκᾶνα, δικριάνι,
 βολόσυρος), περὶ τῆς κατασκευῆς του, τὸ σχῆμα καὶ τὰς συνήθεις
 διαστάσεις. Ἀπὸ ποῦ τὸ ἐπιορηθεύοντο παλαιότερον καὶ σήμε-
 ρον. Ἐπίσης πῶς γίνεται ἡ χρῆσις του καὶ διὰ ποῖα δημητρι-
 ακά. Ἠλώνιζοντο (ἢ ἄλωναυσζοντο) ὅλα τὰ δημητριακά με ἄλωναυ-
 στικὸν μηχανήμα; Μήπως π.χ. ἡ κριθή καὶ τὰ ὄσπρια (κουκκιά,
 ρεβίθια κ.ἄ.) Ἠλώνιζοντο διὰ τῶν ποδῶν ζώων ζευγνυομένων καὶ
 περιφερομένων ἐπὶ τῶν σταχύων τούτων;

Ἐκτελεσθέντος τοῦ ἔργου. Τὰ πλεονεκτήματα καὶ
 μειονεκτήματα τοῦ ἔργου.

δ) Ἀπὸ ποίαν ὥραν τῆς ἡμέρας ἀρχίζει ὁ ἀλωνισμός, κατὰ ποίαν δὲ διακόπτεται διὰ νὰ ἐπαναληφθῇ τὴν ἐπομένην. ;

Προβ. της αναζήτησης των μηχαν. μηχαν. της οβ. βιολογίας.

- 12) Ποια άλλα άλωνιστικά έργα είναι ἐν χρῆσει; (Εἰς τινὰς τόπους χρησιμοποιοῦνται ἐπίμηκες ξύλον, τὸ ὁποῖον, καλούμενον διχάλι, δικούλι, δουκράνι κλπ., ἔχει τὸ ἄκρον ὀδοντωτὸν ὑπὸ τὴν κατωτέρω μορφήν): κατοιοροί' εἰσιον... ὑπὸ φρενὰ ξύλινη...



- 13) Κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ ἀλωνισμού ὁ γεωργὸς μὲ τὸ διχάλι ἢ τὸ
δικράνι, ἐρχόμενος γύρω εἰς τὸ ἀλώνι, ρίπτει ἐντὸς τοῦ κύκλου τὸν
ὁποῖον διαγράφουν τὰ ῥῶα ἢ τὸ ἀλωνιστικὸν μηχανήμα τοὺς ἀκό-
πους στάχους : *Μετὰ πρὸς φθῶν. = φθῶν.*

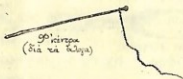
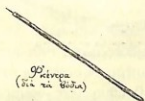
ὅποιον διαγράφουν τα ῥαφα ἢ τὸ αὐτὸν πικρὸν μηχανικῶς τοὺς ἀκο-
πτοὺς στάχους; *Μετὰ περὶ τῶν ῥαφῶν. — ἔχρηστο.*
ῥαφῶν μὲν ἡ ἀντιγραφή. —

- 14) Ἦτο ἐν χρήσει εἰδικὴ ἀλωνόβεργα διὰ τὴν ὁδήγησιν καὶ τὸ κτύπημα τῶν ζώων; (Ἐν Κρήτῃ λέγεται αὕτη βουκέντρι· ἀλλαχοῦ φ' ἐκέντρα). Πόσον μῆκος εἶχε καὶ ποῖα ἡ κατασκευὴ της; (Σχεδιάσατε τὴν ράβδον αὐτήν). (Βλέπε κατωτέρω εἰκόνα). το...

διδάσκατε τὴν ῥάβδον αὐτήν). (Βλέπε κατωτέρω εἰκόνα). Τὸ
αὐτὸ πρῶτον... Μὴ εἰς τὴν ἐκείνην ἐκείνην
ἐν ᾧ ἄλλοι τῆς ἐκείνης ἐκείνης ἐκείνης ἐκείνης

- 15) Πώς λέγεται ἡ ἐργασία τοῦ ἀλωνίσματος ἐνὸς ἀπλώματος, δηλ. ἐνὸς στρώματος σταχύων ἐντὸς τοῦ ἀλωνιοῦ. (Ἐν Κρήτῃ καλεῖται δούλα). Πόσαι στρώσεις (δηλ. ἀπλώματα) σίτου, κριθῆς, βρώμης κλπ. ἤλωνίζοντο καθ' ἡμέραν *Κατὰ τὴν Πράξιν*.....

Δύο στρώσεις μὴν ἑκάστης ἡμέρας. —



- 16) Πώς λέγονται οἱ ἀλωνισθέντες στάχυες, προτοῦ λιχνισθοῦν διὰ νὰ ἀποχωρισθοῦν τὰ ἄχυρα ἀπὸ τὸν καρπὸν; (ἐν Κρήτῃ: μάλαμα)

Λέγωνται (χαρμάνι). —

- 17) Ποῖοι ἀλωνίζουσι: ὁ ἴδιος ὁ γεωργὸς με ἰδικὰ του ζῶα ἢ ὑπῆρχον (ἢ ὑπάρχουν ἀκόμη) εἰδικοί ἀλωνισταὶ (ἐν Αἰτωλίᾳ: βαλμάδες, δηλ. τσιπάνηδες, καλούμενοι ἀλωνιστὰς καὶ ἀγωγάτες), οἱ ὅποιοι εἶχον βόδια ἢ ἄλογα καὶ ἀνελάμβανον τὸν ἀλωνισμόν. *Πολλοὶ τὴν*

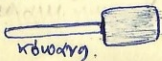
ἐν ἰδικὰ του ὅσοι δὲν εἶχαν βοσκόμενοι. καὶ πολλοὶ τὴν
«ζωμιάγη». —

- 18) Πλὴν τοῦ μέσου τούτου με ζῶα καὶ με ἀλωνιστικὸν ἐργαλεῖον ὑπῆρχον παλαιότερον εἰς χρῆσιν ἄλλα μέσα χωρισμοῦ τοῦ καρποῦ ἀπὸ τοὺς στάχυν· π.χ. τὸ κοπάνισμα αὐτῶν με χονδρὸν ξύλον (τὸν κόπανον) ἢ με ἄλλον τρόπον; (βλ. κατωτέρω ἐν σελ. 26 εἰκόνα).

Πάντοτε με τὰ ξύλα. —

- 19) Ὁ κόπανος οὗτος πῶς ἐλέγετο· ἐκ ποίου ξύλου κατεσκευάζετο· πόσον μῆκος καὶ πᾶχος εἶχε καὶ ποῖον τὸ σχῆμά του;.....

Λιτανίμη, ἡγεμικωαίη. Εἶχε μῆκ. 1 μ. Τὸ π. μ. οὗτο
ὁρμηλοῦ διαμέτρου 0,06 μ. Τὸ π. μ. οὗτο 0,25 μ.



- 20) Τὸ κοπάνισμα τῶν σταχύων ἐγίνετο εἰς τὸ ἀλώνι ἢ εἰς τὴν αὐλήν;
Διὰ ποῖα δημητριακὰ ἐγίνετο (ἢ γίνεται) χρῆσις τοῦ κοπάνου;
(π.χ. φακῆς, ρεβιθῶν κλπ.). *Ἰνδ. ἕλνθι. ὁμηθαι. τα*

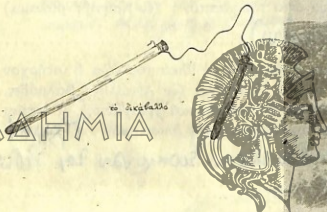
εὐβίδια καὶ τὰ φακῆς. —



κόπανος στρογγυλός



ξύλο κοπανινοῦ διὰ τὸ κοπάνημα
μικροῦ ὠροῦ δημητριακῶν.



Ὑπὸ πόσων καὶ ποίων προσώπων ἐγίνετο· μόνον ὑπὸ τῶν μελῶν
τῆς οἰκογενείας ἢ καὶ συγγενῶν; Ἀνελάμβανον τὸ ἔργον τοῦτο
ἄλλα πρόσωπα ἐπ' ἀμοιβῇ; Πῶς ἐκαλοῦντο τὰ πρόσωπα αὐτά;
Πῶς ἐγίνετο τὸ κοπάνισμα τοῦτο διὰ τὰ δημητριακὰ μεγάλων
παραγωγῶν *ἑλνθι. ὁμηθαι. μετὰ τὰ μέλη αὐτὰ.*
οὐκ ἐν εἰς. διὰ μέλη αὐτὰ. ὁμηθαι. —

- 21) Ποῦ ἐτοποθετοῦντο (ἐξηπλοῦντο) οἱ στάχυες διὰ τὸ κοπάνισμα.
Ἐγίνετο τοῦτο ἀπ' εὐθείας ἐπὶ τοῦ ἐδάφους ἢ ἐπὶ ξύλου; Πόσαι
στρώσεις (δηλ. ἀπλώματα) σταχύων ἐκοπανίζοντο τὴν ἡμέραν;
Τὸ κοπάνισμα ἀπέβλεπε μόνον εἰς τὸν χωρισμὸν τοῦ καρποῦ ἢ

καὶ εἰς τὴν ἀχυροποίησιν τῶν σταχύων ; (Περιγράψατε λεπτομερῶς τὸν τρόπον τοῦτον χωρισμοῦ τοῦ καρποῦ ἀπὸ τοῦς στάχυς, παραθέτοντες σχεδιαγραφήματα ἢ φωτογραφίας)

Ἐγένετο ἡ ἡμετέρα διὰ τοῦ ἐνδείκναι διὰ τοῦ ἐνδείκναι.
Τρεῖς-τέτταρες στρογγύλῃ καὶ ὑψηλῇ.
Μέλαν διὰ τὸν σπασμὸν.....

- 22) Κατὰ τὸ ἀλώνισμα διὰ τῶν ζῶων, ὡς ἐπίσης καὶ διὰ τοῦ κοπάνου, ἐτραγουδοῦντο τραγούδια ; Ἐάν ναι, ποῖα ;
Κατὰ τὸ κοπάνισμα μήπως ἐλέγοντο εἰδικὰ δίστιχα ἢ φράσεις διὰ τὸν συντονισμόν τοῦ ρυθμοῦ τῆς ἐργασίας ;

Ἦν ἔκαστος δεικνύων τὰ χαρακτηριστικά ἐν τῇ ἀνδρῶν
καὶ τῶν ἐν τῇ ἀνδρῶν καὶ τῇ ἀνδρῶν καὶ τῇ ἀνδρῶν.
οὐδὲν (ὡ.π. - ὡ.π.) πῶς ἐστὶν.....

- 23) Πότε τὸ πρῶτον ἐγίνετο χρῆσις ἀλωμιστικῆς μηχανῆς εἰς τὸν τόπον σας.
Ποῖος τὴν ἐπρομηθεύθη (πρόσωπον, συνεταιρισμὸς κλπ.). (Περιγράψατε τὸν τρόπον λειτουργίας αὐτῆς)

Ἦν ἡμετέρα διὰ τοῦ ἐνδείκναι διὰ τοῦ ἐνδείκναι.
Ἦν ἡμετέρα διὰ τοῦ ἐνδείκναι διὰ τοῦ ἐνδείκναι.
Ἦν ἡμετέρα διὰ τοῦ ἐνδείκναι διὰ τοῦ ἐνδείκναι.

- 1) Πῶς λέγονται οἱ ἀλωνισμένοι στάχυες, ἐτοιμασμένοι διὰ τὸ λίχνισμα (ἐν Αἰτωλίᾳ : λειῶμα, ἐν Κρήτῃ : μάλαμα). Με ποῖον ἐργαλεῖον σωρεῖται τὸ λειῶμα διὰ τὸ λίχνισμα ; πῶς λέγεται τοῦτο (εἰς Κρήτην : θρινάκι, εἰς Αἰτωλίαν καὶ Πελοπόννησον : σικρίανι, ἀλλαχοῦ : δικιργιάνι) καὶ ποῖον τὸ σχῆμα αὐτοῦ.....

Ἦν ἡμετέρα διὰ τοῦ ἐνδείκναι διὰ τοῦ ἐνδείκναι.
Ἦν ἡμετέρα διὰ τοῦ ἐνδείκναι διὰ τοῦ ἐνδείκναι.
Ἦν ἡμετέρα διὰ τοῦ ἐνδείκναι διὰ τοῦ ἐνδείκναι.



λίκνισμα.



τοῦ δικιργιάνι (σικρίανι)



τοῦ λειῶμα (λειῶμα)




τοῦ λειῶμα (λειῶμα)

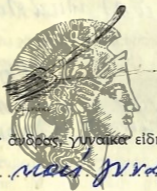
Ὁ σχηματιζόμενος σωρὸς ἔχει σχῆμα στρογγύλον ἢ ἐπίμηκες ;
Προτοῦ ἀρχίσῃ τὸ λίχνισμα (ἀνέμισμα) πρὸς ἀποχωρισμὸν τοῦ ἀχύρου

καὶ πρὸς ποῖον σκοπὸν γίνεται τὸ ἔθιμον τοῦτο **συνέρχε ἐδμεο**

[illegible]

2) Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον γίνεται τὸ ἀνέμισμα ; (Πῶς λέγεται τοῦτο :
στύρι, θρινάκι ; Ἰχνογραφήσατε τοῦτο.....)

Μέρο μαρμαριδι'  κάρω ροδι'



ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΑΝ

3) Ποῖος λιχνῶ (ἀνεμίξει)· ἄνδρας, γυναῖκα· εἰδικὸς λιχνιστὴς ἐπ' ἀμοιβῇ ;

Кол. дьдрү нэл гүрүм. —

4) Πῶς λέγονται τὰ χονδρὰ τεμάχια τῶν σταχύων, τὰ ὁποῖα μετὰ τὸ λίχνισμα παραμένουν μετὰ τοῦ καρποῦ. (εἰς τινὰς τόπους καλοῦνται : κόντυλοι, κόμπια). Πῶς ἀποχωρίζεται ὁ καρπὸς ἀπὸ τοὺς κόντυλους ἢ τὰ κόμπια ; Ποῦ συνηθίζεται νὰ γίνεταί δεύτερον ἁλῶνισμα διὰ τῶν ποδῶν τῶν ζώων, ὥστε νὰ ἀποφλοιωθῇ ὁ σῖτος κλπ ;

Εὐχαλα. Με' ἐδ' ὁρμῶνι κα' ἔχει
Χονδρὸς ἔρπασε. —

5) Πῶς γίνεται ἡ ζευξίς τῶν ζώων διὰ τὸ δεύτερον, ὡς ἀνωτέρω, ἀλ-
νισμα ; Ποῦ ἀπαντᾷται τὸ ἀλῶνισμα τοῦτο· πῶς λέγεται ; (Ἐν

Κρήτη: ξεβαβούλισμα καὶ καρπολόγημα) διὰ ποῖα δημητριακὰ συν-
 ηθίζεται τοῦτο *ὅσων μὲν τὸ ἐσθλόν*.....

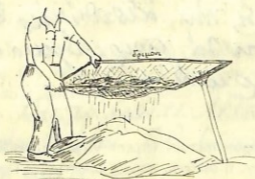
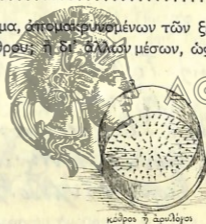
- 6) Ἀφοῦ διὰ τοῦ λιχνίσματος (ἀνεμίσματος) ἀποχωρισθοῦν τὰ ἄχυρα,
 πῶς γίνεται ἡ διαλογή τοῦ καρποῦ ἀπὸ τὰ μετ' αὐτοῦ παραμείναντα
 χονδρὰ τεμάχια τῶν σταχύων (τοὺς κοντύλους, κόμπια κ.ἄ.) ; . . .

Μὲν ἐν δερμόνι μὲν τὸ κβεινον

Γίνεται τοῦτο κατὰ τὸ ἀνέμισμα, ἀπομακρυνομένων τῶν ξένων αὐτῶν
 ὑλῶν ὑπὸ γυναικὸς διὰ σαρώθρου; ἢ δι' ἄλλων μέσων, ὡς π.χ. κοσκί-

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ



νων μὲ ὅπας διαφόρων μεγεθῶν· π.χ. μὲ τὸ κόσκινον τὸ καλούμενον
 κατὰ τόπους: βολίστρη, δερμόνι, δορμόνι, δριμόνι, ρεμόνι κλπ.

(Περιγράψατε λεπτομερῶς τοὺς ἐν χρήσει παλαιότερον (ἢ καὶ σήμερον) τρόπους χωρισμοῦ τῶν κόκκων τῶν δημητριακῶν ἀπὸ τὰ ἄχυρα καὶ τὰς ἄλλας ὕλας. Ἰχνογραφήσατε δὲ ἢ παραθέσατε φωτογραφίας τῶν ἐν χρήσει ἐργαλείων καὶ σκευῶν)

Μὲ τοὺς ἐργαλεῖους ἐκείνους τὸ ἀγρὸν ἐνέσθαι
 ἔτοιμα καὶ σωρὸν καὶ τοῖς μετὰ τὸν ἀγρὸν ἐκείνους
 ἐργαλεῖς τὸ ἐκείνους ἐργαλεῖς ἐκείνους ἐκείνους
 ἐκείνους ἐκείνους ἐκείνους ἐκείνους ἐκείνους ἐκείνους
 ἐκείνους ἐκείνους ἐκείνους ἐκείνους ἐκείνους ἐκείνους
 ἐκείνους ἐκείνους ἐκείνους ἐκείνους ἐκείνους ἐκείνους

- 7) Ὅταν ἐτοιμασθῇ, ὡς ἀνωτέρω, ὁ καρπὸς σχηματίζεται εἰς σωρόν ;
 Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον σωρεύεται ; Χαράσσεται ἐπὶ τοῦ σωροῦ σταυ-
 ρός ; Πῶς χαράσσεται καὶ ποία ἡ μορφή του. Μήπως ἐμπηγνύεται
 κατόπιν εἰς τὴν κορυφὴν τοῦ σωροῦ τὸ ἐργαλεῖον τοῦ λιχνίσματος
 (θρινάκι, φτυάρι), ἐπακολουθεῖ δὲ καὶ προσέκνησις καὶ ἀσπασμός
 τοῦ σωροῦ ὑπὸ τοῦ γεωργοῦ

ἐκείνους ἐκείνους ἐκείνους ἐκείνους ἐκείνους ἐκείνους
 ἐκείνους ἐκείνους ἐκείνους ἐκείνους ἐκείνους ἐκείνους
 ἐκείνους ἐκείνους ἐκείνους ἐκείνους ἐκείνους ἐκείνους
 ἐκείνους ἐκείνους ἐκείνους ἐκείνους ἐκείνους ἐκείνους
 ἐκείνους ἐκείνους ἐκείνους ἐκείνους ἐκείνους ἐκείνους
 ἐκείνους ἐκείνους ἐκείνους ἐκείνους ἐκείνους ἐκείνους

- 8) Ἀλλὰ ἐθίμα προτοῦ νὰ μεταφερθῇ ὁ καρπὸς (σίτος, κριθή κλπ.)
 εἰς τὴν ἀποθήκην

ἐκείνους ἐκείνους ἐκείνους ἐκείνους ἐκείνους ἐκείνους
 ἐκείνους ἐκείνους ἐκείνους ἐκείνους ἐκείνους ἐκείνους
 ἐκείνους ἐκείνους ἐκείνους ἐκείνους ἐκείνους ἐκείνους
 ἐκείνους ἐκείνους ἐκείνους ἐκείνους ἐκείνους ἐκείνους
 ἐκείνους ἐκείνους ἐκείνους ἐκείνους ἐκείνους ἐκείνους
 ἐκείνους ἐκείνους ἐκείνους ἐκείνους ἐκείνους ἐκείνους

γ'.1) Ποῖαι ὀφείλαι πρὸς τρίτους ἔπρεπε νὰ καταβληθοῦν εἰς εἶδος ἀμέσως
 εἰς τὸ ἁλώνι· π.χ. ἡ δεκάτη, κοινῶς δεκάτισμα. Ποία ἦτο ἡ συνήθεια.
 Ἦρχετο ὁ δεκατιστής εἰς τὸ ἁλώνι ; Μὲ ποῖον μέτρον (δοχεῖον) ἐγίνετο
 ἡ μέτρησις τοῦ σίτου, τῆς κριθῆς κλπ., διὰ τὴν εἵπραξιν ὑπὸ τοῦ
 δεκατιστοῦ τοῦ «δεκάτου». (Σημειώσατε τὸ ὄνομα τοῦ μετρητοῦ, τὴν

χωρητικότητα του εις ὀκάδας, εις κοιλὰ κλπ., παραθέσατε δὲ καὶ ἱγνογράφημα αὐτοῦ· βλ. κατωτέρω σχετικὰς εἰκόνας).

Ἐπορεύθη δὲ παραπρὸς μέ. τὰ ἀρ. ἐν τῇ τῷ... Ἐπορεύθη τὸν.
Μέτραν ἔχων τὴν (βιδάραν) = εἶναι δοχεῖα χωρητικότη-
τος 12 μετῶν αἰθρι. ἔχων μισὴν τὴν μὲτραν. Λαμβάνομεν
ἵδιον τὴν βιδάραν ἐκαστὸν δοχεῖον διὰ τὸ μὴ εἶναι ἀλλὰ
ὁπωσὶν μὴ ἀλλὰ ὡς ἡδυν.—



μίστρα



κουτί

2) Ποῖα ἄλλα βάρη κατεβάλλοντο εἰς εἶδος εἰς τὸ ἄλωνι ;

- α) τὸ παπαδιάτικο,
- β) τὸ ἀγροφυλακιότικο,
- γ) τὸ γυφτιάτικο,
- δ) τὸ ἀλωφιάτικο κλπ.

Σημειώσατε τὰ ἐν χρήσει παλαιότερον μέτρα τῶν δημητριακῶν (ὄνομα, χωρητικότης, σχῆμα, καὶ παραθέσατε ἱγνογραφήματα ἢ φωτογραφίας αὐτῶν).

Ἐξ. τὸ βιολέι. Μέτρα δὲ μορφήν 100
αἰνῶν ὡς ἡδυν. ἐκαστὸν... ὅδ... φωνή... ὅδ... μορφήν
ἵδιον δ... ὅδ βιολέι.—

3) Ποῦ ἀπεθηκεύετο κατόπιν ἡ παραγωγή (ὁ καρπὸς) ὑπὸ τοῦ γεωργοῦ ἐντὸς τῆς οἰκίας (εἰς ποῖα δοχεῖα) ἢ εἰς ἀγρούς ἐντὸς εἰδικῶν λάκκων ; (Σημειώσατε λεπτομερῶς εἰς ἐκάστην περίπτωσηί, τὰς σχετικὰς συνηθείας).

Ἐξ. τὸ βιολέι. Μέτρα δὲ μορφήν 100
αἰνῶν ὡς ἡδυν. ἐκαστὸν... ὅδ... φωνή... ὅδ... μορφήν
ἵδιον δ... ὅδ βιολέι.—

4) Τὸ ἄχυρον ποῦ ἀπεθηκεύετο. Εἰς ἀποθήκην (ἄχυρῶνα) ἐντὸς τοῦ χωρίου ἢ εἰς τὸν ἀγρὸν καὶ παρὰ τὸ ἄλωνι. Πῶς ἐγένετο ἡ ἀποθή-

κεύς εις τὴν ὑπαιθρον ; Κατὰ τὸν αὐτὸν ἔθνη.
 ὁμοῦνα. —

- 5) Πῶς ἐγίνετο (ἢ γίνεται) ἡ διαλογὴ τοῦ σπόρου. Κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ
 θερισμοῦ ἀπὸ τοῦ καλυτέρου στάχους ἢ μετὰ τὸ ἀλώνισμα ; ...

Ὁ δὲ ἄλλος σπόρος καὶ μετὰ τὸν αὐτὸν
 καὶ τὸ ἄλλο χωρὶς. —

- 6) Μήπως ὅπου γίνεται ἡ διαλογὴ τοῦ σπόρου πρὸ τοῦ θερισμοῦ κατα-
 σκευάζεται τότε ἢ μετὰ τὸν θερισμὸν πλέγμα (πλεκτὴ) ἐκ σταχῶν,
 τὸ ὅποιον ἀναρτᾶται εἰς τὸ εἰκονοστάσιον ἢ ὀπισθεν τῆς θύρας κλπ ; ...

Ὁ δὲ ἄλλος σπόρος καὶ μετὰ τὸν αὐτὸν
 καὶ τὸ ἄλλο χωρὶς. —

Πῶς λέγεται ἡ πλεκτὴ αὕτη ; Ποῖον τὸ σχῆμα τῆς τοῦ φυλάσσεται
 πρὸς ποῖον σκοπὸν καὶ ἐπὶ ποσὸν χρόνον ;

Ὁ δὲ ἄλλος σπόρος καὶ μετὰ τὸν αὐτὸν
 καὶ τὸ ἄλλο χωρὶς. —

Δ'. ΕΤΗΣΙΑ ΠΥΡΑΙ

- α'. 1) Κατὰ ποίας ἡμέρας τοῦ ἔτους λαμβάνει χώραν κατ' ἔθνη εἰς τὸν
 τόπον σας ἀναμνα φωτιάς εἰς τὸ ὑπαιθρον. (Π.χ. παραμονὴ Χριστου-
 γέννων, ἑσπέρas 23 Ἰουνίου (Κληδόνου), Ἀποκριές, πρώτη Μαρ-
 τίου, Πάσχα (κάψιμο τοῦ Ἰούδα), ἑσπέρas τῆς 31 Αὐγούστου κλπ.)

Ὁ δὲ ἄλλος σπόρος καὶ μετὰ τὸν αὐτὸν
 καὶ τὸ ἄλλο χωρὶς. —

Εἰς ποίας ἡμέρας, ποῖαν ὥραν καὶ εἰς ποῖον μέρος ;

Ὁ δὲ ἄλλος σπόρος καὶ μετὰ τὸν αὐτὸν
 καὶ τὸ ἄλλο χωρὶς. —

- 2) Πῶς λέγεται ἡ φωτιά αὐτή; (π.χ. φανός, ἀφανός κλπ.).....

с. Новини. фот. а. н.

- β'. 1) Ποιοι ανάπτουν την πυράν· παιδιά, ηλικιωμένοι, ποῖος ἄλλος ; ...

S.O. Karpudov

- 2) Ποῖος ἢ ποῖοι συλλέγουν τὰ ξύλα, θάμνους κλπ. διὰ τὴν πυράν.
Τὰ κλέπτουν ; Ἄν ναί, ἀπὸ ποῖον μέρος ; ... *οἱ... κοινὰ τὰ*

Д.С. Морав.

- 3) Πώς γίνεται η συγκέντρωσις των. (Περιγράψατε λεπτομερῶς)

Me jura d'uso no d'leg. e. xupd (4).....



- γ'. Ποῖαι αἱ συνήθειαι εἰς κάθε τόπον διὰ κάθε πυρὰν ;

- 1) Προσευχαί, διάφοροι ἐπικλήσεις, βόρκια, ἄσματα, κρότοι, θόρυβος.
Καταγράψατε τὰ σχετικά κείμενα

Трехвалент

[illegible]

- 2) Πηδήματα, χοροί γύρω από την πυράν. (Περιγραφή λεπτομερής)

7. Ποιοί χάρη δώσ' αιν. υμῖν ἀβυσσοῦ, κορὴ
βυρζῶ, ἡ παρὰ γυναικῶς.

- 3) Τί καίονται εἰς τὰς πυρὰς αὐτάς· (κάψιμον τροχοῦ ἀμάξης, λουλουδιῶν τοῦ Μάρτη, τοῦ στεφάνου τῆς Πρωτομαγιάς κλπ.)

Δεν εἰσάγω τίποτι.

- 4) Καίονται (ἢ ἐκαίοντο) ὁμοιώματα· π.χ. κατὰ τὸ Πάσχα ὁμοίωμα τοῦ Ἰούδα· (περιγράψατε λεπτομερῶς)

Οχι.

- 5) Παραθέσατε λεπτομερῆ περιγραφὴν τοῦ ἐθίμου εἰς τὸν τόπον σας

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

Λειτουργική Ἐργασία διφορέων τοῦ κατόικου τοῦ χερίου
Σταυροῦ Φαρσαλῆ: 282. 1. ΕΡΩΤ. 1. 282. 1. ΕΡΩΤ. 2.

• Ο ευχόμενος τὰς πληροφορίας: Ἀριστείδης Ἡαῖα Κορυθαυόνος
Νεὴς Ζῆθεῖον Δημοτικὸν Σχολεῖον Σταυροῦ Γυμνησὶν φαρμακίον.
Πρόσωπα ἅπαντα ἔδωκεν τὰς πληροφορίας:

1. Διευκρίνως Αδ. Μαρτύρας.

Ἔκτ. 85. Γραμματικαὶ γνῶσεις. Β' δημοτικού σχολείου.

Τόπος καταγωγῆς. Χαλκίς Κορινθίας. Διαμένων μορφῆως ἐν Πλα-
τῶν Γυμνασίῳ φανεῖται ἔτι τὸ 1905. - Σελ. 1, ερ. 3α

2. Αθανάσιος Γκιέβρος.

ἔτων 75. Γραμματικαὶ πρῶτες. Β' Δημοτικού Σχολείου.

Τόπος παραγωγής. Χαλκή Καλαμπάκας. Διαμέτρων ριζήνως εν
 Ξανθῷ ἀπὸ τὸ ἔτος 1905. -

Προετοιμασία δια της εποράς.

Τό 20% των μετελλων άνω τό 1907 - 1918 δέν άχετίζατα του χωράφια, δίδου
εργασία κατωί δέν έίχετ έδαφια του. Τό 20% έπαλετ 15-20 άφρέμετα
άνω τόν άφρέτ το έδαφια μετουμετα κατ έπτό έλατ κωίκαζον τόν μετρί
έπ τη μέτ. Τό 80% των μετελλων άνωτ νόμετα τν άφρέτα (μετα-
γώτ ή μετουμετα) έδαφια των μετμετα δέν έπαλετ μετμετα. -

Οι θρησκοί το 20% των παροχών και άρα είναι σημαντικό να χωράνε τα
 βιβλία με τα φάρμακα άρα και με τα βόδια. Άρα τα βιβλία είναι
 πολύτιμα για την υγεία, δίνει γνώση και με την γνώση
 είναι εύκολο να λύσει τον πόνο τον άσθενος έστω και αν ο πόνος
 είναι πολύ έντονος, να λύσει τον πόνο τον άσθενος.

Η Γραφά ηε χίρετ, ζαχάρη και με τή παρυνή ανδρία, ποί με
 η' υπακόν ημεροδότης, ως ηω παρ' τή 10-15 ου μω βίον. —

[illegible]

5

Δ' ΦΟΤΙΕΣ

81.) Jan. 30, 1902. Dd! (a) + (b)
Jan. 31, 1902. Dd! (a) + (b)

Παραστάσεις: Εργαστήριο από χαρτί διαφανές
με τα σχέδιά μου δοχνά τα είχα στείλει. Σ.ο. για το χαρτί

καὶ οὐκ ἔστιν ἡμεῖς οὐδὲν ἄλλο ἢ ὅτι ἐξήλθον ἐκ τοῦ κόσμου (81)

καὶ πάλιν ἡ πόλις καὶ ὁ γαμψὸς καὶ ὁ στυγερώτερος ἦοι (δ'ἰ)

να γίνονται οι νόμοι και οι διατάξεις που έχουν σχέση με την προστασία των πολιτών (δλγ)

καὶ ἡ πόλις καὶ ὁ γαμψὸς καὶ οἱ πατριάρχαι αἱρετοί.

- TE 102



ΑΡΙΣΤΕΙΔΗΣ ΚΑΤΣΑΡΟΥΝΟΣ
ΔΙΔΑΣΚΑΛΟΣ